

# !! Warn- und Sicherheitshinweise !!

DE

## Allgemein

- Halten Sie beim Auspacken der Einzelteile Kinder fern. Die Verpackung beinhaltet ggf. Diverse Kleinteile (z. B. Schrauben und Beschläge), die verschluckt werden könnten.

- Bewegen Sie schwere und unhandliche Möbelstücke immer mit zwei oder mehr Personen.

- Befolgen Sie die Montageanleitung sorgfältig, um sicherzustellen, dass alle Teile korrekt zusammengebaut sind. Bei nicht vorschriftsmäßiger und/oder nicht fachgerechter Montage sowie unsachgemäßer Nutzung wird bei Personen- und/oder Sachschäden keinerlei Haftung übernommen.

- Die gebrauchstübliche Nutzung des Produktes darf erst nach vollständiger Montage erfolgen.

- Überprüfen Sie regelmäßig alle Verbindungen, Schrauben, Scharniere und andere Befestigungen und ziehen Sie diese bei Bedarf nach. Ersetzen Sie fehlende oder beschädigte Teile umgehend.

- Es gibt eine Vielzahl von unterschiedlichen Fußböden. Aus diesem Grund sollten Sie entsprechende Gleiter, die der Bodenbeschaffenheit angepasst sind, verwenden.

- Es gibt eine große Vielfalt an Wänden. Aus diesem Grund ist es notwendig, geeignete Maßnahmen zu ergreifen und Wandbefestigungen zu verwenden, die der Beschaffenheit der Wand entsprechen.

- Verwenden Sie keine Möbelstücke mit sichtbaren Beschädigungen.

- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der Möbelstücke spielen und dass Haustiere keine Schäden an den Möbelstücken verursachen oder diese umstoßen.

## Tische (Beistell-, Couch-, Schreibtische)

- Verwenden Sie die Tische ausschließlich zum Abstellen von Gegenständen und nicht als Sitzgelegenheit, zum Klettern oder als Leiter.

- Stellen Sie die Tische auf eine stabile und ebene Fläche und achten Sie darauf, dass diese nicht wackeln.

- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt auf oder um den Tisch spielen.

- Achten Sie darauf, dass Haustiere den Tisch nicht beschädigen oder umwerfen können.

## Kleinmöbel (Garderoben, Regale, Sideboards)

- Verwenden Sie die Kleinmöbel ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.

- Vermeiden Sie Überbelastung durch zu hohe Gewichtsbelastung der Kleinmöbel.

- Verwenden Sie die mitgelieferten oder empfohlenen Wandbefestigungen und stellen Sie sicher, dass diese fest und sicher installiert sind. Bauseits ist grundsätzlich eine Kippsicherung der Möbel (Wandbefestigung) zu gewährleisten.

- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht an Schubladen, Türen, an die Wand montierte Garderoben ziehen oder unbeaufsichtigt in der Nähe der Möbel spielen.

## Nachträgliche Pflege der Möbel

- Halten Sie sich bei der Verwendung jeglicher Pflegemittel an die Sicherheitshinweise des Herstellers.

# !! Warning and safety instructions !!

EN

## General

- Keep children away when unpacking the individual parts. The packaging may contain various small parts (e.g. screws and fittings) that could be swallowed.

- Always move heavy and bulky pieces of furniture with two or more people.

- Follow the assembly instructions carefully to ensure that all parts are correctly assembled. No liability is accepted for personal injury and/or damage to property if the product is not assembled correctly and/or professionally or if it is used improperly.

- The product may only be used for its intended purpose once it has been fully assembled.

- Regularly check all connections, screws, hinges and other fastenings and tighten them if necessary. Replace missing or damaged parts immediately.

- There is a wide variety of different floors. For this reason, you should use appropriate gliders that are adapted to the floor type.

- There is a wide variety of walls. For this reason, it is necessary to take appropriate measures using wall fixings suitable for the nature of the wall.

- Do not use furniture with visible damage.

- Make sure that children do not play unsupervised near the furniture and that pets do not damage the furniture or knock it over.

## Tables (side tables, sofa tables, desks)

- Only use the tables to place objects on and not as seats, for climbing or as ladders.

- Place the tables on a stable and level surface and make sure that they do not wobble.

- Do not let children play on or around the table unsupervised.

- Make sure that pets cannot damage the table or knock it over.

## Small furniture (wardrobes, shelves, sideboards)

- Only use the small furniture for its intended purpose.

- Avoid overloading small furniture by placing too much weight on it.

- Use the wall fixings supplied or recommended and ensure that they are firmly and securely installed. The furniture must always be secured against tipping (wall fixing).

- Make sure that children do not pull on drawers, doors, wall-mounted wardrobes or play unsupervised near the furniture.

## Subsequent care of the furniture

- When using any care products, follow the manufacturer's safety instructions.

## !! Avvertenze e istruzioni di sicurezza!!

### IT

#### Generali

- Tenere lontani i bambini durante il disimballaggio delle singole parti. L'imballo può contenere diversi articoli composti da piccole parti (ad es. viti e raccordi) che potrebbero essere ingerite.
- Spostare sempre i mobili pesanti e ingombranti in due o più persone.
- Seguire attentamente le istruzioni di montaggio per garantire che tutte le parti siano montate correttamente. In caso di installazione impropria e/o errata nonché di uso improprio, non si assume alcuna responsabilità per lesioni personali e/o danni materiali.
- Il prodotto può essere utilizzato per gli scopi previsti solo dopo il montaggio completo.
- Controllare regolarmente tutti i collegamenti, viti, cerniere e altri elementi di fissaggio e stringerli se necessario. Sostituire immediatamente le parti mancanti o danneggiate.
- C'è un'ampia varietà di pavimenti. Per questo motivo è necessario adottare misure adeguate utilizzando piedini adatti alla natura del terreno.
- C'è un'ampia varietà di pareti. Per questo motivo è necessario adottare misure adeguate utilizzando elementi di fissaggio a muro adatti alla natura del muro.
- Non utilizzare parti di mobili con danni visibili.
- Assicurarsi che i bambini non giochino incustoditi vicino ai mobili, né che eventuali animali domestici causino danni ai mobili né li rovescino.

#### Tavoli (tavolini, tavolini, scrivanie)

- Utilizzare i tavoli solo per posizionare oggetti e non come posti per sedersi, per arrampicarsi o come scala.
- Posizionare i tavoli su una superficie stabile e piana e assicurarsi che non oscillino.
- Non lasciare che i bambini giochino sul tavolo o attorno ad esso senza sorveglianza.
- Assicurarsi che gli animali domestici non possano danneggiare o rovesciare il tavolo.

#### Piccoli mobili (armadi, scaffali, credenze)

- Utilizzare i piccoli mobili esclusivamente per lo scopo previsto.
- Evitare di sovraccaricare i piccoli mobili caricandoli di troppo peso.
- Utilizzare i supporti a parete forniti o consigliati e posizzionarli assicurandosi che siano installati saldamente e in modo sicuro. In loco è sempre presente un dispositivo antiribaltamento del mobile (montaggio a parete).
- Assicurarsi che i bambini non tocchino cassetti, ante, supporti a parete, tirino gli appendiabiti o giochino vicino ai mobili senza sorveglianza.

#### Cura successiva dei mobili

- Quando si utilizzano prodotti per la cura, seguire le istruzioni di sicurezza fornite dal produttore.

## !! Avertissements et consignes de sécurité !!

### FR

#### En général

- Tenez les enfants à l'écart lors du déballage des différentes pièces. L'emballage peut contenir divers éléments composée par petites pièces (par exemple vis et raccords) susceptibles d'être avalées.
- Déplacez toujours les meubles lourds et encombrants avec deux personnes ou plus.
- Suivez attentivement les instructions d'assemblage pour vous assurer que toutes les pièces sont correctement installées et assemblés. En cas de mauvaise installation ainsi qu'une utilisation inappropriée, aucune responsabilité n'est acceptée pour les blessures corporelles et/ou les dommages matériels repris.
- Le produit ne peut être utilisé pour ses fins normales qu'après un assemblage complet.
- Vérifiez régulièrement toutes les connexions, vis, charnières et autres fixations et resserrez-les si nécessaire. Remplacer les pièces manquantes ou endommagées immédiatement.
- Il existe une variété de surfaces différents. C'est pour ça que vous devez prendre les mesures appropriées en utilisant des planeurs adaptés à la nature du terrain.
- Il existe une grande variété de murs. Pour cette raison, il est nécessaire de prendre les mesures appropriées en utilisant des fixations murales adaptées à la nature du mur.
- N'utilisez pas de meubles présentant des dommages visibles.
- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas sans surveillance à proximité des meubles et que les animaux domestiques ne causent pas de dommages aux meubles et ne les renversent pas.

#### Tables (tables d'appoint, tables de canapé, bureaux)

- Utilisez les tables uniquement pour placer des objets et non comme de siège, pour grimper ou comme échelle.
- Placez les tables sur une surface stable et plane et assurez-vous qu'elles n'oscillent pas.
- Ne laissez pas les enfants jouer sur ou autour de la table sans surveillance.
- Assurez-vous que les animaux domestiques ne peuvent pas endommager ou renverser la table.

#### Petits meubles (penderies, étagères, buffets)

- Utilisez les petits meubles exclusivement pour l'usage auquel ils sont destinés.
- Évitez de surcharger les petits meubles en y mettant trop de poids.
- Utilisez les supports muraux fournis ou recommandés et assurez-vous qu'ils sont installés fermement et en toute sécurité. Il y a toujours un dispositif anti-basculement sur place du meuble (fixation murale).
- Assurez-vous que les enfants ne touchent pas les tiroirs, les portes et les supports muraux.

Tirer sur des porte-manteaux ou jouer près des meubles sans surveillance.

#### Entretien ultérieur des meubles

- Lorsque vous utilisez des produits d'entretien, suivez les instructions de sécurité fournies par le fabricant.

## !! Waarschuwingen en veiligheidsinstructies!!

### NL

#### Algemeen

- Houd kinderen uit de buurt bij het uitpakken van de afzonderlijke onderdelen. De verpakking kan verschillende artikelen bevatten

Kleine onderdelen (bijv. schroeven en fittingen) die kunnen worden ingeslikt.

- Verplaats zware en omvangrijke meubels altijd met twee of meer personen.

- Volg de montage-instructies zorgvuldig om ervoor te zorgen dat alle onderdelen correct worden geïnstalleerd zijn gemonteerd. Bij onoordeelkundige en/of onoordeelkundige installatie evenals bij oneigenlijk gebruik wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor persoonlijk letsel en/of zaakschade overgenomen.

- Het product mag pas na volledige montage voor normale doeleinden worden gebruikt.

- Controleer regelmatig alle verbindingen, schroeven, scharnieren en andere bevestigingsmiddelen en draai ze indien nodig vast. Vervang ontbrekende of beschadigde onderdelen onmiddellijk.

- Er zijn verschillende verdiepingen. Om deze reden moet u passende maatregelen nemen Gebruik zweefvliegtuigen die zijn aangepast aan de aard van de grond.

- Er is een grote verscheidenheid aan wanden. Om deze reden is het noodzakelijk om passende maatregelen te nemen met behulp van muurbevestigingen die geschikt zijn voor de aard van de muur.

- Gebruik geen meubels met zichtbare schade.

- Zorg ervoor dat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van het meubilair spelen dat huisdieren geen schade aan het meubilair veroorzaken of omvallen.

#### Tafels (bijzettafels, banktafels, bureaus)

- Gebruik de tafels alleen voor het plaatsen van objecten en niet als zitje, om op te klimmen of als ladder.

- Plaats de tafels op een stabiele en vlakke ondergrond en zorg ervoor dat deze niet verschuiven wiebelen.

- Laat kinderen niet zonder toezicht op of rond de tafel spelen.

- Zorg ervoor dat huisdieren de tafel niet kunnen beschadigen of omvallen.

#### Klein meubilair (kledingkasten, planken, dressoirs)

- Gebruik het kleinmeubel uitsluitend waarvoor het bedoeld is.

- Voorkom overbelasting van de kleine meubelen door er te veel gewicht op te plaatsen.

- Gebruik de meegeleverde of aanbevolen muurbeugels en plaats deze Zorg ervoor dat ze stevig en veilig zijn geïnstalleerd. Er is altijd een anti-tip-apparaat aanwezig van het meubel (wandmontage).

- Zorg ervoor dat kinderen lades, deuren en muurbeugels niet aanraken Kapstokken trekken of zonder toezicht bij het meubilair spelen.

#### Verzorging van het meubilair

- Volg bij gebruik van verzorgingsproducten de meegeleverde veiligheidsinstructies der fabrikant.

## !! ¡¡Advertencias e instrucciones de seguridad!!

### ES

#### Generalmente

- Mantenga alejados a los niños al desembalar las piezas individuales. El embalaje puede contener varios artículos en piezas pequeñas (p. ej. tornillos y accesorios) que podrían tragarse.

- Mueva siempre muebles pesados y voluminosos con dos o más personas.

- Siga las instrucciones de montaje cuidadosamente para asegurarse de que todas las piezas estén instaladas correctamente. En caso de instalación inadecuada y/o incorrecta, además del uso inadecuado, no se acepta ninguna responsabilidad por lesiones personales y/o daños materiales tomado el control.

- El producto sólo se puede utilizar para fines normales después del montaje completo.

- Revise periódicamente todas las conexiones, tornillos, bisagras y otros sujetadores, y apriételes si es necesario. Reemplace las piezas faltantes o dañadas inmediatamente.

- Hay una variedad de pisos diferentes. Por este motivo debes tomar las medidas adecuadas, utilice planeadores que se adapten a la naturaleza del terreno.

- Existe una variedad de paredes. Por este motivo es necesario tomar las medidas adecuadas utilizando fijaciones de pared adecuadas a la naturaleza de la pared.

- No utilice muebles con daños visibles.

- Asegúrese de que los niños no jueguen sin supervisión cerca de los muebles, y que las mascotas no causen daños a los muebles ni los derriben.

#### Mesas (mesas auxiliares, mesitas de sofá, escritorios)

- Utilice las mesas sólo para colocar objetos y no como asiento, para subir o como escalera.

- Coloque las mesas sobre una superficie estable y plana y asegúrese de que no tambalearse.

- No permita que los niños jueguen sobre o alrededor de la mesa sin supervisión.

- Asegúrese de que las mascotas no puedan dañar o derribar la mesa.

#### Muebles pequeños (armarios, estanterías, aparadores)

- Utilice los muebles pequeños exclusivamente para el fin previsto.

- Evite sobrecargar los muebles pequeños colocando demasiado peso sobre ellos.

- Utilice los soportes de pared proporcionados o recomendados y coloque. Asegúrese de que estén instalados de forma firme y segura. Siempre hay un dispositivo antivuelco en el sitio de los muebles (montaje en pared).

- Asegúrese de que los niños no toquen cajones, puertas o soportes de pared, tiran percheros o jugar cerca de los muebles sin supervisión.

#### Cuidado posterior de los muebles.

- Cuando utilice cualquier producto de cuidado, siga las instrucciones de seguridad proporcionadas por el fabricante.

# !! Avisos e instruções de segurança!!

## PT

### Geralmente

- Mantenha as crianças afastadas quando desembalar as peças individuais. A embalagem pode conter vários artigos em peças pequenas (por exemplo, parafusos e acessórios) que podem ser engolidas.
- Mova sempre móveis pesados e volumosos com duas ou mais pessoas.
- Siga as instruções de montagem cuidadosamente para garantir que todas as peças são instaladas corretamente. Em caso de instalação inadequada e/ou inapropriada bem como o uso indevido, não será aceite qualquer responsabilidade por danos pessoais e/ou danos materiais assumido.
- O produto só pode ser utilizado para fins normais após a montagem completa.
- Verifique regularmente todas as ligações, parafusos, dobradiças e outros fixadores e aperte-os se necessário. Substitua as peças em falta ou danificadas imediatamente.
- Existe uma variedade de pisos diferentes. Por esta razão, deve tomar as medidas adequadas e utilize planadores adaptados à natureza do terreno.
- Existe uma grande variedade de paredes. Por este motivo é necessário tomar medidas adequadas utilizando fixações adequadas à natureza da parede.
- Não utilize móveis com danos visíveis.
- Certifique-se de que as crianças não brincam sem supervisão perto dos móveis que os animais de estimação não danifiquem os móveis nem os derrubem.

### Mesas (mesas de apoio, mesas de sofá, secretárias)

- Utilize as tabelas apenas para colocar objetos e não como objetos do assento, para subir ou como escada.
- Coloque as mesas sobre uma superfície estável e plana e certifique-se de que não oscilar.
- Não deixe as crianças brincar na mesa ou à sua volta sem supervisão.
- Certifique-se de que os animais de estimação não podem danificar ou derrubar a mesa.
- Tenha especial atenção aos modelos com tampo de mesa colocado por cima e não fixo utilização normal, para que a placa não seja danificada se cair ou podem ocorrer ferimentos pessoais e/ou danos materiais.

### Móveis pequenos (armários, estantes, aparadores)

- Utilize os pequenos móveis exclusivamente para o fim a que se destinam.
- Evite sobrecarregar os móveis pequenos, colocando demasiado peso sobre eles.
- Utilize os suportes de parede fornecidos ou recomendados e coloque

Certifique-se de que estão instalados de forma firme e segura. Existe sempre um dispositivo anti-tombamento no local dos móveis (montagem na parede).

- Certifique-se de que as crianças não tocam nas gavetas, portas, suportes de parede

Puxar cabides ou brincar para perto dos móveis sem supervisão.

### Cuidados subsequentes com os móveis

- Ao utilizar qualquer produto de cuidado, siga as instruções de segurança fornecidas do fabricante.